

# ABITARE

Novembre  
November  
2022

Mensile  
Monthly magazine  
€ 10 € 5

# 619

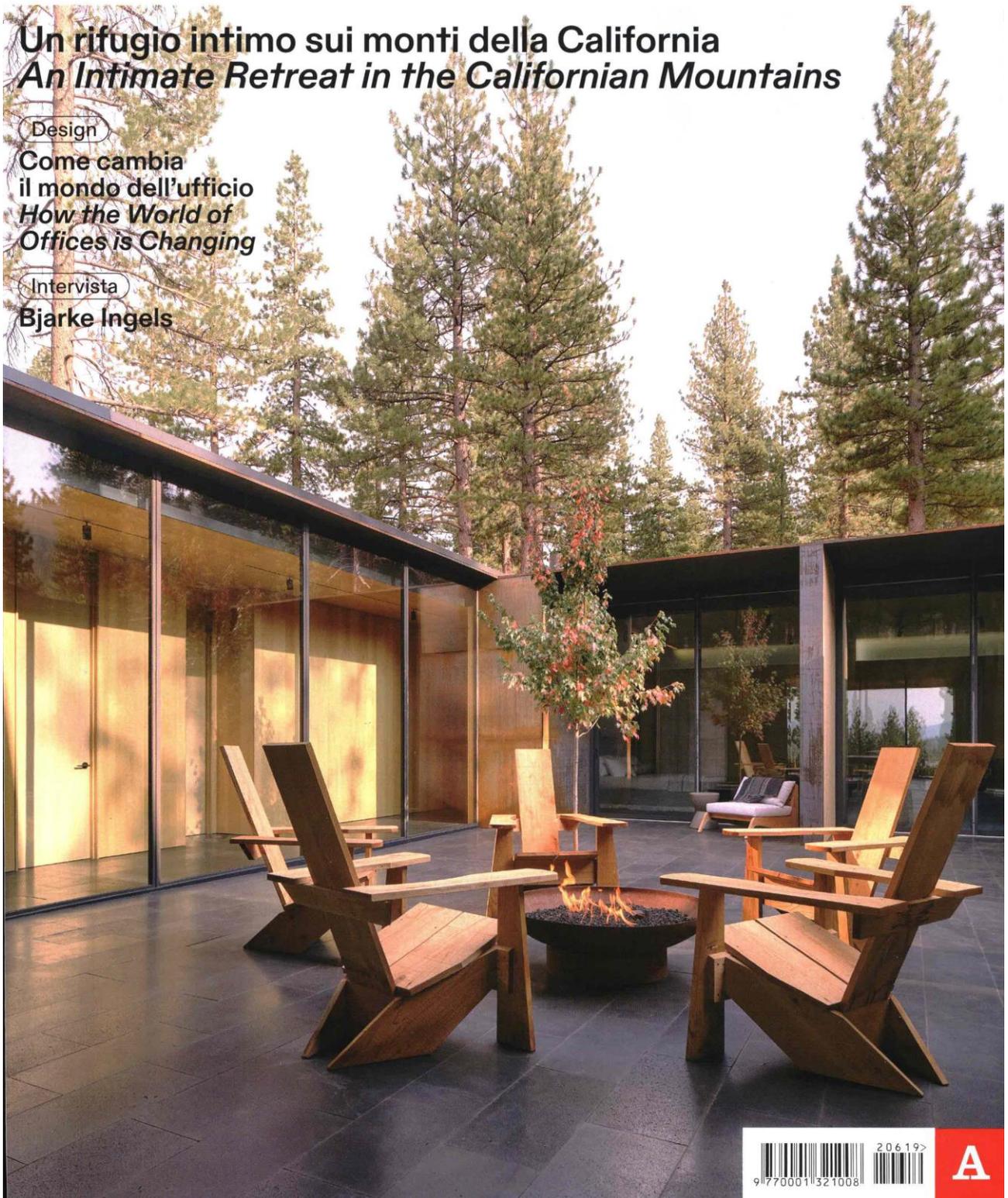
## Un rifugio intimo sui monti della California *An Intimate Retreat in the Californian Mountains*

Design

Come cambia  
il mondo dell'ufficio  
*How the World of  
Offices is Changing*

Intervista

Bjarke Ingels

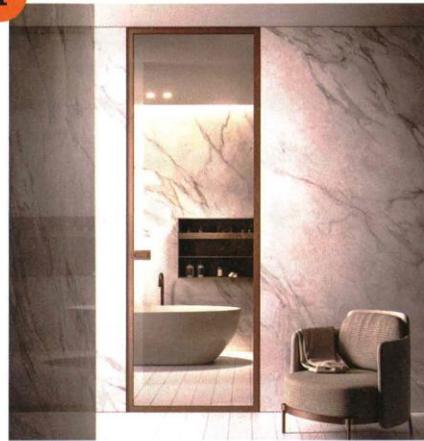


**Dossier 619 Serramenti**

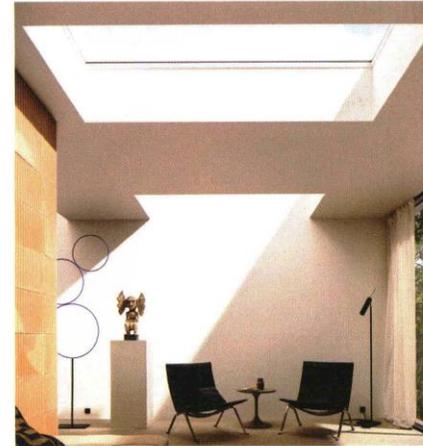
Parole d'ordine: personalizzazione e performance. Con pannelli ultraluminosi, funzioni smart e telai come quadri

● *When customisation and performance are key and come courtesy of ultra-luminous panels, smart functions and 'picture-frame' surrounds*

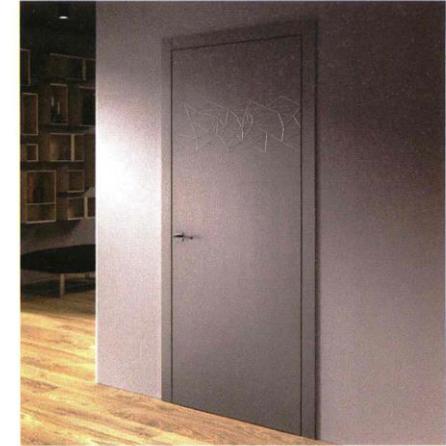
A cura di Benedetto Marzullo



**GAROFOLI, COLLEZIONE RIFLESSI PREZIOSI** Porta a battente filomuro Biglass con vetro trasparente e profilo metallico finitura Eve Rose. Maniglia Plays Eve Rose coordinata. In abbinamento, rivestimento a parete Vetro Borghini Grey effetto marmo e parquet Platinum rovere laccato bianco. ● *Flush-fitted Biglass hinged door with clear glass panel and Eve Rose metal finish. Matching Plays Eve Rose handle. It is combined with the marble-effect Vetro Borghini Grey wall covering and white lacquered oak Platinum parquet.* [garofoli.com](http://garofoli.com)



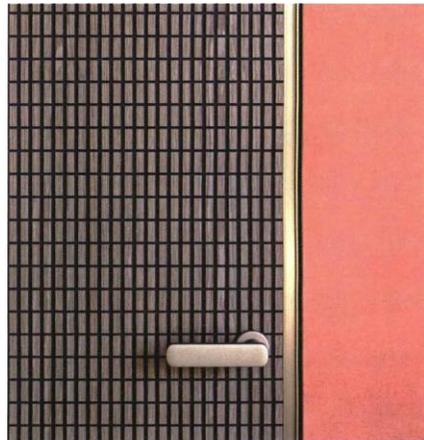
**VELUX, FINESTRE PER TETTI PIANI** Chiusure orizzontali vetrate studiate per far scomparire il telaio e lasciare alla vista solo una porzione di cielo. Il vetro esterno rimane continuo e senza profili. Le finestre sono disponibili nella versione fissa o in variante elettrificata per la ventilazione automatica. ● *Horizontal windows designed so that the frame disappears and just a portion of sky is visible. The external pane is continuous and frameless. The windows come in a fixed and in an electrified version for automatic ventilation.* [velux.it](http://velux.it)



**GD DORIGO, GALASSIE - GEMELLI, DESIGN CAMILLA COSTA, ANNA MANERA, ALISSA MARIA REIER** Collezione di porte a battente ispirate al mondo dell'astronomia. Il decoro sull'anta, piano o a rilievo, richiama il disegno delle costellazioni. Pannello disponibile in bianco e 15 colori RAL. ● *A collection of hinged doors inspired by the world of astronomy. The flat or embossed decoration on the door panel is based on the pattern of the constellations. Panel available in white and 15 RAL colours.* [gd-dorigo.com](http://gd-dorigo.com)



**ADL, DECO** Sistema di chiusura ad ante scorrevoli con telaio di alluminio anodizzato o laccato e vetro da mm 6 in finitura a scelta. La grafica dei pannelli cita le geometrie Déco. Il perno guida dell'anta scorrevole rientra all'interno del telaio e semplifica l'installazione. Una ruota in poliuretano opzionale applicata al telaio aiuta l'anta stessa a non sbandierare. ● *System of sliding doors with anodised or painted aluminium frame and 6-mm glass panel in a chosen finish. The guide pin on the sliding door goes into the panel frame, simplifying installation. An optional polyurethane wheel applied to the frame stops the door swinging on its own.* [adl-design.it](http://adl-design.it)



**LUALDI, ALTAJ, DESIGN SBGA - BLENGINI GHIRARDELLI** Porta pivotante filo muro con telaio in alluminio anodizzato. Lo spessore dell'anta, incorniciata da un bordo metallico, può variare per accogliere rivestimenti di diversi materiali: dal grès porcellanato al laccato lucido e opaco, dalla pelle al legno. Qui anta rovere Chocolat R Grigio su Nero Fossile con profilo bronzo. ● *Flush-fitted pivoting door with anodised aluminium frame. The thickness of the door, with a metal trim, can vary so as to accommodate a variety of materials: from porcelain stoneware to gloss or matt lacquered surfaces, leather and wood. Here, the Grey Chocolat R oak panel on Fossil Black with bronze profile.* [lualdiporte.com](http://lualdiporte.com)



**SCRIGNO, MAGNIFICO** Porta di vetro dotata di sistema di scorrimento a levitazione magnetica. La forza di attrazione dei magneti inseriti nei carrelli permette di sostenere l'anta azzerando l'attrito tra le componenti e assicurando una chiusura/apertura silenziosa e soft. ● *A sliding glass door that uses magnetic levitation technology. The power of attraction of the magnets in the carriage supports the door and eliminates all friction between the components, thereby assuring soft, noiseless opening and closing.* [scrigno.it](http://scrigno.it)



**SCHÜCO, ASE 51, PANORAMA DESIGN** Sistema scorrevole di alluminio caratterizzato dai profili estremamente snelli del telaio. In particolare, il montante centrale di soli mm 32 contribuisce a creare un'ottima continuità visiva tra interno ed esterno. Grazie alla modularità dei componenti è possibile combinare diversi profili di anta e telaio. ● *An aluminium sliding system characterised by extremely slim profiles. The central upright measuring just 32 mm helps create excellent visual continuity between the indoor and outdoor spaces. The modular nature of the components means that the frames and front can be variously combined.* [schueco.it](http://schueco.it)